



安全理事会

第六十年

临时逐字记录

第**五一九五**次会议

2005 年 6 月 7 日星期二上午 10 时举行

纽约

主席：	德拉萨布利埃先生	(法国)
成员：	阿尔及利亚	巴利先生
	阿根廷	马约拉尔先生
	贝宁	津苏先生
	巴西	萨登贝格先生
	中国	王光亚先生
	丹麦	洛伊女士
	希腊	瓦西拉基斯先生
	日本	大岛先生
	菲律宾	梅尔卡多先生
	罗马尼亚	马太女士
	俄罗斯联邦	洛巴奇先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	卢埃林先生
	坦桑尼亚联合共和国	马农吉先生
	美利坚合众国	帕特森夫人

议程项目

起诉应对 1991 年以来前南斯拉夫境内所犯严重违反国际人道主义法行为负责者的国际法庭

2005 年 5 月 26 日秘书长给安全理事会主席的信 (S/2005/346)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长 (C-154A)。

05-37480 (C)



上午 10 时 15 分开会

对墨西哥前常驻联合国代表阿道夫·阿吉拉尔·辛塞尔大使的逝世表示同情

主席（以法语发言）：在审议我们议程上的项目之前，我谨代表所有代表团表示，我们极为悲伤地获悉阿道夫·阿吉拉尔·辛塞尔大使在墨西哥的一起车祸中不幸遇难。我们都记得阿道夫·阿吉拉尔·辛塞尔在 2002 年 2 月至 2003 年 11 月期间作为墨西哥常驻联合国代表对安理会工作所作的贡献。他强有力地维护其国家的立场，同时也坚定支持现代多边主义。他是我们的一位很好的同事，以其可靠、建设性做法和坦诚而闻名。简之，阿道夫·阿吉拉尔·辛塞尔是一位天才的外交家。我们将永远怀念他。

通过议程

议程通过。

起诉应对 1991 年以来前南斯拉夫境内所犯严重违反国际人道主义法行为负责者的国际法庭

**2005 年 5 月 26 日秘书长给安全理事会主席的信
(S/2005/346)**

主席（以法语发言）：安全理事会现在开始审议其议程上的项目。安理会是根据其先前磋商中达成的谅解开会的。

安理会成员面前摆着文件 S/2005/346，其中载有 2005 年 5 月 26 日秘书长就前南斯拉夫问题国际刑事法庭审案法官的候选人名单致安全理事会主席的信。秘书长特别建议，安全理事会将提名期限从安理会就此事作出决定之日起再延长 30 天。

成员们面前还有我作为安全理事会主席所提议的针对上述信件致秘书长的答复信草案。

除非有人反对，否则，我就认为，安全理事会核准秘书长的建议并同意我应发出拟定的信件。

就这样决定。

此答复信将作为安全理事会文件印发，文号为 S/2005/371。

安全理事会就此结束现阶段对其议程项目的审议。

上午 10 时 20 分散会